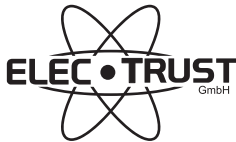


Front



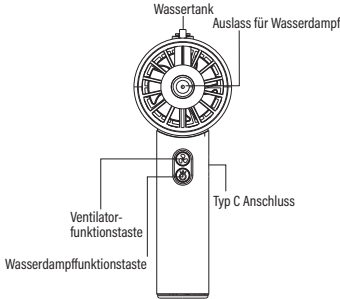
Gebrauchsanleitung
Instructions for use
Instructions d'utilisation
Instrucciones de uso
Istruzioni per l'uso

148mm

60mm

DE

Gebrauchsanleitung & Reinigung
Lady Air Cooler



Informationen zum Produkt:

Produktgröße: 163 × 64 × 57 mm
Gewicht: 161 g
Wassertankkapazität: 5 ml
Wasserflaschenkapazität: 25 ml
Material: ABS, PP, Silikon
Batteriespannung: 2000 mAh = 3,7 V (74 Wh)
Eingangsspannung: 5 V = 1,5 A (max)
Ladezeit: 4 Stunden

Umfang:

- Handlicher Ventilator
- Ladekabel Typ C, 100 cm
- 1 Wasserflasche
- Gebrauchsanweisung

Betriebsanweisungen:

Ventilator:
• Niedrige Geschwindigkeit: 140 mA / 0,56 Wh
• Mittlere Geschwindigkeit: 220 mA / 1 Wh
• Hohe Geschwindigkeit: 420 mA / 1,68 Wh
Wasserdampffunktion: 380 mA / 1,5Wh

Nutzungsdauer:

Ventilator:
• Niedrige Geschwindigkeit: ca. 8 Stunden 48 Minuten
• Mittlere Geschwindigkeit: ca. 4 Stunden 48 Minuten
• Hohe Geschwindigkeit: ca. 2 Stunden 47 Minuten
Wasserdampffunktion: Zeitgesteuerte kumulative Nutzung von ca. 8 Minuten

Ventilatorfunktion:

Drücken Sie die Taste für die Ventilatorfunktion leicht:

- Einmal für niedrige Geschwindigkeit.
- Zweimal für mittlere Geschwindigkeit.
- Dreimal für hohe Geschwindigkeit.

Drücken Sie die Taste erneut, um den Ventilator auszuschalten.

Wasserdampffunktion:

Drücken Sie die Taste für die Wasserdampffunktion leicht, um die Verdampfung zu aktivieren. Die Wasserdampffunktion wird nach 8 Minuten automatisch deaktiviert.

Kombination aus Ventilator und Dampf:

Wenn die Wasserdampffunktion aktiviert ist, kann der Ventilator nur mit niedriger oder mittlerer Geschwindigkeit betrieben werden.

Anzeigeleuchte:

- Das rote Licht blinkt: Die Batterie muss bald aufgeladen werden.
 - Das rote Licht leuchtet dauerhaft: Die Batterie ist voll aufgeladen.
- Bei einer Spannung unter 3V schaltet sich das Gerät automatisch ab.

Warnhinweise:

Lesen Sie die Anleitung VOR GEBRAUCH sorgfältig durch und beachten Sie die Warnhinweise! Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung auf!

1. Laden Sie das Produkt vor der ersten Benutzung vollständig auf.
2. Das Produkt darf nicht in Flüssigkeit getaucht werden.
3. Dieses Produkt enthält eine nicht austauschbare Lithium-Ionen-Batterie. Das Gehäuse darf nicht geöffnet werden. Erschütterungen oder Fallenlassen können zu Fehlfunktionen führen.
4. Das Produkt nicht zerlegen, beschädigen oder kurzschließen.
5. Bei sichtbaren Schäden am Produkt, Kabel oder an der Wasserflasche das Produkt nicht mehr verwenden.
6. Das Produkt ist geeignet für die Verwendung mit Mineralwasser und Leitungswasser, nicht mit destilliertem Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
7. Beim Befüllen des Wassertanks können aufgrund des Luftdrucks im Inneren kleine Wassertropfen aus der Nebeldüse austreten. Diese können einfach mit einem Wattestäbchen oder einem Tuch abgewischt werden.
8. Bei seltener Nutzung wird empfohlen, das Produkt etwa alle zwei Monate aufzuladen.
9. Kinder unter 10 Jahren sollten das Produkt nur unter Anleitung eines Erwachsenen verwenden.
10. Es ist strengstens verboten, das Produkt in die Nähe einer Feuerquelle zu bringen oder dort hineinzulegen, um Brand- oder Explosionsgefahren zu vermeiden.

Fehleranalyse und Fehlerbehebungsmethoden:

- Das Produkt funktioniert nicht
- Der Akku ist leer. Bitte laden Sie ihn auf.
 - Die Wasserzufuhr ist blockiert. Schütteln Sie das Produkt vorsichtig.

Kein Wasserdampf oder geringer Wasserdampf

- Der Wassertank ist leer. Bitte füllen Sie ihn auf.
- Es hat sich Wasser in der Wasserdampfdüse angesammelt. Bitte mit einem Wattestäbchen trocknen.

Wenn das Problem nicht gelöst werden kann, zerlegen Sie den Ventilator nicht! Wenden Sie sich an den Kundenservice per Mail an: service@warimex.de

Aufladen des Gerätes:

Dieses Produkt verfügt über eingebaute Lithiumbatterien. Sie müssen auf Folgendes achten:

- Eine feste Ausgangsspannung von 5 V Netzteil (Typ-C) wird benötigt.
- Produkt nur bei ca. 0-40 °C lagern und verwenden.
- Nach Langzeitlagerung Gerät aufladen.
- Ladegeschwindigkeit kann sich bei Temperaturen unter 10 °C verlangsamen.
- Batterie rechtzeitig aufladen.

Entsorgung von elektrischem Schrott und elektronischen Geräten:

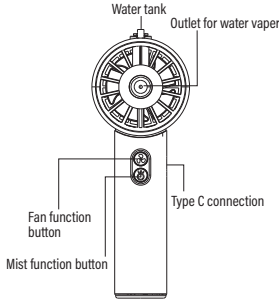
Elektrogeräte dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden.

Sie sind als Verbraucher dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikaltgeräte getrennt zu sammeln und an einer zugelassenen Sammel- oder Rücknahmestelle, z.B. bei einer kommunalen Sammelstelle, abzugeben.

Möchten Sie das Gerät an uns zurückschicken, damit wir es für Sie entsorgen, so melden Sie dies bitte unter dieser E-Mail-Adresse an: service@warimex.de. Sie erhalten dann ein Rücksende-Etikett sowie weitere Instruktionen von uns.

EN

Manual & Cleaning
Lady Air Cooler



Product Information:

Product Size: 163 × 64 × 57 mm
Weight: 161 g
Water Tank Capacity: 5 ml
Water Bottle Capacity: 25 ml
Material: ABS, PP, Silicone
Battery Voltage: 2000 mAh = 3.7 V (74 Wh)
Input Voltage: 5 V = 1.5 A (max)
Charging Time: 4 hours

Contents:

- Handheld fan
- Type C charging cable, 100 cm
- 1 water bottle
- User manual

Operating Voltages:

Fan:

- Low Speed: 140 mA / 0,56 Wh
- Medium Speed: 220 mA / 1 Wh
- High Speed: 420 mA / 1,68 Wh

Mist function: 380 mA / 1,5 Wh

Usage Duration:

Fan:

- Low Speed: approx. 8 hours 48 minutes
- Medium Speed: approx. 4 hours 48 minutes
- High Speed: approx. 2 hours 47 minutes

Mist function: Timed cumulative use of approximately 8 minutes.

Fan Function:

Press the fan function button lightly:

- Once for low speed.
- Twice for medium speed.
- Three times for high speed.

Press the button again to turn off the fan.

Mist Function:

Press the mist function button lightly to activate misting. The mist function will automatically deactivate after 8 minutes.

Combination of Fan and Mist:

When the mist function is activated, the fan can only operate at low or medium speed.

Indicator Light:

- The red light blinks: The battery needs to be charged soon.
- The red light remains on: The battery is fully charged.

If the voltage falls below 3V, the device will automatically shut off.

Warnings:

Please read the instructions BEFORE USE carefully and take note of the warnings! Keep the user manual for future reference!

1. Fully charge the product before the first use.
2. The product must not be immersed in liquid.
3. This product contains a non-replaceable lithium-ion battery. The casing must not be opened. Shock or drops may cause malfunction.
4. Do not disassemble, damage, or short-circuit the product.
5. If visible damage occurs to the product, cable, or water bottle, stop using the product immediately.
6. The product is suitable for use with mineral water and tap water, but not with distilled water or other liquids.
7. When filling the water tank, small droplets of water may escape from the mist nozzle due to air pressure inside. These can be easily wiped off with a cotton swab or cloth.
8. For infrequent use, it is recommended to charge the product approximately every two months.
9. Children under the age of 10 should use the product only under adult supervision.
10. It is strictly prohibited to bring the product near a fire source or place it there to avoid fire or explosion risks.

Troubleshooting and Solutions:

The product is not working:

- The battery is empty. Please charge it.
- The water supply is blocked. Gently shake the product.

No mist or low mist:

- The water tank is empty. Please refill it.
- Water has accumulated in the mist nozzle. Please dry it with a cotton swab.

If the issue cannot be resolved, do not disassemble the product!

Contact customer service by email at: service@warimex.de

Charging the Device:

This product contains built-in lithium batteries. Please note:

- A stable 5V power supply (Type-C) is required.
- Store and use the product only at temperatures of around 0-40°C.
- Charge the device after long-term storage.
- Charging speed may slow down at temperatures below 10°C.
- Charge the battery in time.

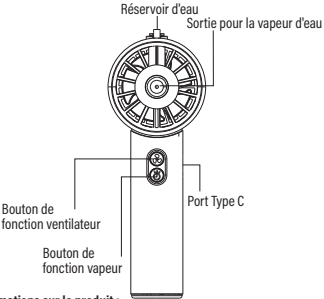
Disposal of Electronic Waste and Devices:

Electrical devices should not be disposed of with household waste. As a consumer, you are obligated to separately collect and dispose of old electrical and electronic devices at an authorized collection or return point, such as a municipal collection point.

If you wish to return the product to us for disposal, please notify us by email at: service@warimex.de. You will then receive a return label and further instructions.

FR

Mode d'emploi & Nettoyage
Lady Air Cooler



Informations sur le produit :

Dimensions du produit : 163 × 64 × 57 mm
Poids : 161 g
Capacité du réservoir d'eau : 5 ml
Capacité de la bouteille d'eau : 25 ml
Matériaux : ABS, PP, Silicone
Tension de la batterie : 2000 mAh = 3,7 V (74 Wh)
Tension d'entrée : 5 V = 1,5 A (max)
Temps de charge : 4 heures

Contenu :

- Ventilateur portable
- Câble de charge Type C, 100 cm
- 1 bouteille d'eau
- Mode d'emploi

Tensions de fonctionnement :

Ventilateur :

- Vitesse faible : 140 mA / 0,56 Wh
- Vitesse moyenne : 220 mA / 1 Wh
- Vitesse élevée : 420 mA / 1,68 Wh

Fonction vapeur : 380 mA / 1,5 Wh

Durée d'utilisation :

Ventilateur :

- Vitesse faible : environ 8 heures 48 minutes
- Vitesse moyenne : environ 4 heures 48 minutes
- Vitesse élevée : environ 2 heures 47 minutes

Fonction vapeur : Utilisation cumulative chronométrée d'environ 8 minutes.

Fonction ventilateur :

Appuyez légèrement sur le bouton de la fonction ventilateur :

- Une fois pour la vitesse faible.
- Deux fois pour la vitesse moyenne.
- Trois fois pour la vitesse élevée.

Appuyez de nouveau sur le bouton pour éteindre le ventilateur.

Fonction vapeur :

Appuyez légèrement sur le bouton de la fonction brouillard pour activer la brumisation. La fonction brouillard s'éteindra automatiquement après 8 minutes.

Combinaison de ventilateur et de vapeur :

Lorsque la fonction brouillard est activée, le ventilateur ne peut fonctionner qu'à une vitesse faible ou moyenne.

148mm

60mm

Voyant lumineux :

- Le voyant rouge clignote : La batterie doit être rechargée bientôt.
 - Le voyant rouge reste allumé : La batterie est complètement chargée.
- Lorsque la tension est inférieure à 3 V, l'appareil s'éteint automatiquement.

Avvertissements :

Lisez attentivement le mode d'emploi AVANT UTILISATION et prenez note des avvertissements ! Conservez le mode d'emploi pour référence future !

1. Chargez complètement le produit avant la première utilisation.
2. Le produit ne doit pas être immergé dans un liquide.
3. Ce produit contient une batterie lithium-ion non remplaçable. Le boîtier ne doit pas être ouvert. Les chocs ou les chutes peuvent entraîner des dysfonctionnements.
4. Ne démontez pas, ne détériorez pas et ne court-circuitez pas le produit.
5. En cas de dommages visibles sur le produit, le câble ou la bouteille d'eau, ne plus utiliser le produit.
6. Le produit est destiné à une utilisation avec de l'eau minérale et de l'eau du robinet, pas avec de l'eau distillée ou d'autres liquides.
7. Lors du remplissage du réservoir d'eau, de petites gouttelettes d'eau peuvent s'échapper de la buse de brumisation en raison de la pression de l'air à l'intérieur. Celles-ci peuvent être facilement essuyées avec un coton-tige ou un chiffon.
8. Pour une utilisation peu fréquente, il est recommandé de charger le produit environ tous les deux mois.
9. Les enfants de moins de 10 ans doivent utiliser le produit uniquement sous la supervision d'un adulte.
10. Il est strictement interdit d'approcher le produit d'une source de feu ou de le placer près de celle-ci, afin d'éviter les risques d'incendie ou d'explosion.

Analyse des erreurs et méthodes de dépannage :

Le produit ne fonctionne pas :

- La batterie est vide. Veuillez la charger.
- L'alimentation en eau est bloquée. Secouez doucement le produit.

Pas de vapeur ou peu de vapeur :

- Le réservoir d'eau est vide. Veuillez le remplir.
 - De l'eau s'est accumulée dans la buse de brumisation.
- Veuillez la sécher avec un coton-tige.

Si le problème ne peut pas être résolu, ne démontez pas le ventilateur ! Contactez le service client par email à : service@warimex.de

Chargement de l'appareil :

Ce produit est équipé de batteries lithium intégrées. Veuillez noter :

- Une alimentation stable de 5 V (Type C) est nécessaire.
- Conservez et utilisez le produit uniquement à une température comprise entre 0 et 40 °C.
- Après une longue période de stockage, chargez l'appareil avant de l'utiliser.
- La vitesse de charge peut ralentir à des températures inférieures à 10 °C.
- Chargez la batterie à temps.

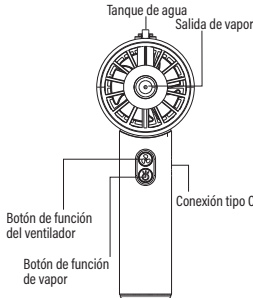
Recyclage des déchets électroniques et des appareils :

Les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. En tant que consommateur, vous êtes tenu de collecter séparément les déchets d'équipements électriques et électroniques et de les déposer dans un point de collecte ou de reprise autorisé, tel qu'un point de collecte municipal.

Si vous souhaitez nous renvoyer le produit pour qu'il soit éliminé, veuillez nous en informer par email à : service@warimex.de. Vous recevrez alors une étiquette de retour ainsi que d'autres instructions de notre part.

ES

Manual de usuario y limpieza
Lady Air Cooler



Información del producto:

Tamaño del producto: 163 × 64 × 57 mm
Peso: 161 g
Capacidad del tanque de agua: 5 ml
Capacidad de la botella de agua: 25 ml
Material: ABS, PP, silicona
Voltaje de la batería: 2000 mAh = 3,7 V (74 Wh)
Voltaje de entrada: 5 V = 1,5 A (máx.)
Tiempo de carga: 4 horas

Voltajes de funcionamiento:

Ventilador:
• Velocidad baja: 140 mA / 0,56 Wh
• Velocidad media: 220 mA / 1 Wh
• Velocidad alta: 420 mA / 1,68 Wh
Función de vapor: 380 mA / 1,5 Wh

Duración de uso:

Ventilador:
• Velocidad baja: aprox. 8 horas 48 minutos
• Velocidad media: aprox. 4 horas 48 minutos
• Velocidad alta: aprox. 2 horas 47 minutos

Función de vapor: uso acumulativo cronometrado de aproximadamente 8 minutos.

Función de ventilador:

Presione ligeramente el botón de la función ventilador:

- Una vez para velocidad baja.
- Dos veces para velocidad media.
- Tres veces para velocidad alta.

Presione el botón nuevamente para apagar el ventilador.

Función de vapor:

Presione ligeramente el botón de la función niebla para activar la nebulización. La función niebla se desactivará automáticamente después de 8 minutos.

Combinación de ventilador y vapor:

Cuando se activa la función de niebla, el ventilador solo puede funcionar a velocidad baja o media.

Indicador luminoso:

- La luz roja parpadea: La batería necesita cargarse pronto.
 - La luz roja permanece encendida: La batería está completamente cargada.
- Si el voltaje es inferior a 3 V, el dispositivo se apaga automáticamente.

Advertencias:

¡Lea atentamente las instrucciones ANTES DE USAR y siga las advertencias! ¡Guarde el manual de usuario!

1. Cargue completamente el producto antes de la primera utilización.
2. El producto no debe ser sumergido en líquido.
3. Este producto contiene una batería de litio-ion no reemplazable. El estuche no debe ser abierto. Los golpes o caídas pueden provocar fallos de funcionamiento.
4. No desmonte, dañe ni haga un cortocircuito en el producto.
5. En caso de daños visibles en el producto, el cable o la botella de agua, deje de usar el producto.
6. El producto está diseñado para ser utilizado con agua mineral y agua del grifo, no con agua destilada ni otros líquidos.
7. Al llenar el tanque de agua, pequeñas gotas de agua pueden escaparse de la boquilla de nebulización debido a la presión del aire en el interior. Estas gotas pueden ser fácilmente limpiadas con un cotonete o un paño.
8. Si el producto se usa con poca frecuencia, se recomienda cargarlo aproximadamente cada dos meses.
9. Los niños menores de 10 años deben usar el producto solo bajo la supervisión de un adulto.
10. Está estrictamente prohibido acercarse al producto a una fuente de fuego o colocar el producto cerca de ella para evitar riesgos de incendio o explosión.

Análisis de fallos y métodos de solución:

El producto no funciona:

- La batería está vacía. Carguela.
- El suministro de agua está bloqueado. Agite el producto cuidadosamente.

No vapor o vapor débil:

- El tanque de agua está vacío. Rellénelo.
- Se ha acumulado agua en la boquilla de nebulización. Séquelo con un cotonete.

Si el problema no se resuelve, ¡no desmonte el ventilador!

Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente por correo electrónico: service@warimex.de

Carga del dispositivo:

Este producto tiene baterías de litio integradas. Debe tener en cuenta lo siguiente:

- Se necesita una fuente de alimentación estable de 5 V (Tipo C).
- Almacene y use el producto solo entre 0 y 40 °C.
- Después de un almacenamiento prolongado, cargue el dispositivo.
- La velocidad de carga puede disminuir a temperaturas inferiores a 10 °C.
- Cargue la batería a tiempo.

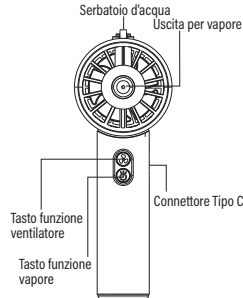
Eliminación de residuos electrónicos:

Los dispositivos electrónicos no deben desecharse con los residuos domésticos. Como consumidor, está obligado a recolectar y desechar los dispositivos electrónicos de manera separada, entregándolos en un punto de recolección autorizado, como una estación de recolección municipal.

Si desea enviarnos el producto para que lo eliminemos, infórmenos a través de este correo electrónico: service@warimex.de. Recibirá una etiqueta de devolución y más instrucciones de nuestra parte.

IT

Manuale d'uso e pulizia
Lady Air Cooler



Informazioni sul prodotto:

Dimensioni del prodotto: 163 × 64 × 57 mm
Peso: 161 g
Capacità del serbatoio d'acqua: 5 ml
Capacità della bottiglia d'acqua: 25 ml
Materiale: ABS, PP, silicone
Tensione della batteria: 2000 mAh = 3,7 V (74 Wh)
Tensione di ingresso: 5 V = 1,5 A (max)
Tempo di ricarica: 4 ore

Tensioni di funzionamento:

Ventilatore:

- Velocità bassa: 140 mA / 0,56 Wh
 - Velocità media: 220 mA / 1 Wh
 - Velocità alta: 420 mA / 1,68 Wh
- Funzione vapore: 380 mA / 1,5 Wh

Durata d'uso:

Ventilatore:

- Velocità bassa: circa 8 ore e 48 minuti
- Velocità media: circa 4 ore e 48 minuti
- Velocità alta: circa 2 ore e 47 minuti

Funzione vapore: utilizzo cumulativo temporizzato di circa 8 minuti.

Funzione ventilatore:

Premere leggermente il pulsante della funzione ventilatore:

- Una volta per la velocità bassa.
- Due volte per la velocità media.
- Tre volte per la velocità alta.

Premere di nuovo il pulsante per spegnere il ventilatore.

Funzione vapore:

Premere leggermente il pulsante della funzione vapore per attivare la nebulizzazione. La funzione nebbia si spegne automaticamente dopo 8 minuti.

Combinazione di ventilatore e vapore:

Quando la funzione vapore è attivata, il ventilatore può funzionare solo a velocità bassa o media.

Indicatore luminoso:

- La luce rossa lampeggia: la batteria deve essere ricaricata presto.
 - La luce rossa è accesa in modo continuo: la batteria è completamente carica.
- Se la tensione è inferiore a 3 V, il dispositivo si spegne automaticamente.

Avvertenze:

Leggere attentamente il manuale PRIMA DELL'USO e seguire le avvertenze! Conservare il manuale d'uso!

1. Caricare completamente il prodotto prima del primo utilizzo.
2. Il prodotto non deve essere immerso in un liquido.
3. Questo prodotto contiene una batteria agli ioni di litio non sostituibile. La custodia non deve essere aperta. Gli urti o le cadute possono causare malfunzionamenti.
4. Non smontare, danneggiare o cortocircuitare il prodotto.
5. In caso di danni visibili al prodotto, al cavo o alla bottiglia d'acqua, non utilizzare più il prodotto.
6. Il prodotto è progettato per l'uso con acqua minerale e acqua del rubinetto, non con acqua distillata o altri liquidi.
7. Durante il riempimento del serbatoio d'acqua, piccole gocce d'acqua potrebbero fuoriuscire dalla bocchetta di nebulizzazione a causa della pressione interna dell'aria. Queste gocce possono essere facilmente pulite con un cotton fioc o un panno.
8. In caso di uso poco frequente, si consiglia di ricaricare il prodotto ogni due mesi circa.
9. I bambini sotto i 10 anni devono utilizzare il prodotto solo sotto la supervisione di un adulto.
10. È severamente vietato avvicinare il prodotto a una fonte di fuoco o posizionarlo vicino ad essa per evitare rischi di incendio o esplosione.

Analisi degli errori e metodi di risoluzione:

Il prodotto non funziona:

- La batteria è scarica. Caricarla.
- L'alimentazione dell'acqua è bloccata. Agitare delicatamente il prodotto.

Nessuna vapore o poca vapore:

- Il serbatoio dell'acqua è vuoto. Riempì il serbatoio.
 - Si è accumulata acqua nella bocchetta di nebulizzazione.
- Asciugarla con un cotton fioc.

Se il problema non si risolve, non smontare la ventola!

Contattare il servizio clienti via e-mail a: service@warimex.de

Ricarica del dispositivo:

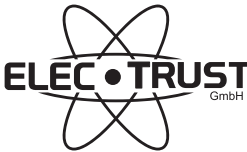
Questo prodotto è dotato di batterie al litio integrate. Devi prestare attenzione ai seguenti punti:

- È necessaria una tensione di uscita stabile di 5 V (Tipo C).
- Conservare e utilizzare il prodotto solo a temperature tra 0 e 40 °C.
- Dopo un lungo periodo di stoccaggio, ricaricare il dispositivo.
- La velocità di carica può rallentare a temperature inferiori a 10 °C.
- Caricare la batteria tempestivamente.

Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche:

Gli apparecchi elettronici non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Come consumatore, sei obbligato a raccogliere separatamente i rifiuti elettronici e a portarli in un punto di raccolta autorizzato, come un centro di raccolta comunale.

Se desideri restituirci il prodotto per il suo smaltimento, informaci tramite questa e-mail: service@warimex.de. Riceverai un'etichetta di restituzione e ulteriori istruzioni da parte nostra.



142000709



Designed & Distributed by
Elec Trust GmbH
Auf der Schulmatt 7/1
77743 Neuried / Germany
info@warimex.de